

TOPMARK



NL

EN

DE

FR

ES

RAFI

T7063

Gebruiksaanwijzing

Instruction for use

Gebrauchsanleitung

Mode d'emploi

Instrucciones de uso



15 kg

BELANGRIJK: BEWAAR VOOR LATERE RAADPLEGING.

- Voor gebruik instructies zorgvuldig doorlezen en goed bewaren.
- Als u de instructies niet volgt, kan dit bij het kind letsel tot gevolg hebben.
- Gebruik bij vervanging of reparatie alleen onderdelen die geleverd worden door importeur.
- Bij beschadiging door overbelasting of verkeerd inklappen vervalt de garantie.
- Bekleding kan verkleuren door zonlicht.
- Stel het product niet bloot aan extreme temperaturen. Buiten gewoon veel zon of hitte kan de kleur vervagen of delen kromtrekken.

NL

WAARSCHUWING

- Laat uw kind nooit zonder toezicht.
- Deze stoel is geschikt voor kinderen die zelfstandig kunnen zitten en de zitting is maximaal belastbaar tot 15 kg.
- Controleer of de tafel niet kan omvallen als u het tafelstoeltje heeft bevestigd en er een kind in het stoeltje zit.
- Controleer altijd de veiligheid en de stabiliteit van het product voor gebruik.
- Gebruik altijd het kinderbeveiligingssysteem en het tafelbevestigingssysteem.
- Gebruik altijd de veiligheidsgordel om een kind vast te zetten.
- Gebruik de stoel niet als er onderdelen defect of gescheurd zijn of ontbreken.
- Gebruik de tafelstoel alleen als alle onderdelen correct zijn gemonteerd en ingesteld.
- Open vuur of andere sterke hittebronnen, zoals elektrische straalkachels en gashaarden etc., in de onmiddellijke omgeving van de stoel vormen een gevaar.



WAARSCHUWING



- Buiten bereik van vuur houden om gevaar te vermijden.
- Voorkom dat warme vloeistoffen, elektriciteits snoeren en andere mogelijke gevaren binnen het bereik van een kind kunnen komen.
- Laat uw kind niet met dit product spelen.

- Laat uw kind niet staan in de stoel.
- Zet nooit meer dan 1 kind tegelijk in de tafelstoel.
- Gebruik geen andere accessoires of reserveonderdelen dan die in de gebruiksaanwijzing worden aanbevolen.
- Gebruik geen accessoires die niet zijn goedgekeurd door de fabrikant.
- Alleen onderdelen vervaardigd of aanbevolen door fabrikant/distributeur mogen worden gebruikt.
- Zorg ervoor dat er geen kinderen, dieren en objecten onder of in de buurt van de stoel zijn als er een kind in zit.
- Dit product dient door een volwassene te worden gemonteerd.
- Houd het artikel buiten bereik van kinderen wanneer het niet gebruikt wordt.
- Gebruik geen tafelkleden of andere accessoires op het tafelloppervlak die een goede bevestiging van het stoeltje kunnen verhinderen. Houd de tafel en het tafelloppervlak schoon en droog.
- Bevestig het tafelstoeltje niet op een plek waar het kind zich met zijn voeten tegen een onderdeel van de tafel, een stoel of ander voorwerp kan afzetten omdat hierdoor het tafelstoeltje van de tafel kan vallen.
- Dit product is niet geschikt voor alle tafels. Het stoeltje niet gebruiken op tafels met een glazen blad, tafels met een losliggend blad, tafels met één poot, inklap tafels, camping tafels of een andere tafel die niet stabiel is.
- De maximale tafeldikte is 38 mm en de minimale tafeldikte is 20 mm.
- Controleer regelmatig de klemschroeven en draai ze indien nodig opnieuw aan, controleer ook de zuigonderdelen.
- Controleer voor gebruik of de twee drukknoppen goed zijn bevestigd.

Controleer of de volgende onderdelen in de verpakking zitten:

- 1x tafelstoel met bekleding en veiligheidsgordel
- 2x bevestigingshaak
- opbergtas

De patronen van de stof, de kleuren afbeeldingen en de accessoires van het product in deze gebruiksaanwijzing kunnen afwijken van het product dat u heeft gekocht.

Indien één of meer van de bovengenoemde onderdelen ontbreken of defect zijn, kunt u contact opnemen met de winkel waar u het artikel heeft gekocht, alvorens het product in gebruik te nemen.

WAARSCHUWING

Houd alle verpakkingsmaterialen uit de buurt van baby's en kinderen om verstikkingsgevaar te voorkomen.

MONTEREN

1. Monteer het stoeltje.
Steek en duw vast totdat de pinnetjes
vastklikken.



2. Breng het riempje rondom de buis
en bevestig de drukknop aan beide
zijden.



3. Bevestig het tafelstoeltje op de tafel.



4. Draai de bevestigingsknop omhoog totdat
deze goed bevestigd is op de
tafel.



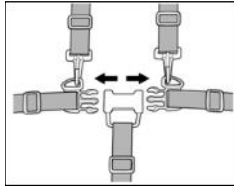
IN GEBRUIK NEMEN

5. Gebruik van de 5-punts veiligheidsgordel

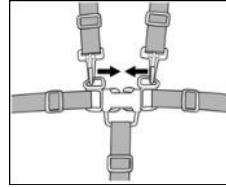
WAARSCHUWING: GEBRUIK ALTIJD DE VEILIGHEIDSGORDEL IN COMBINATIE MET HET TUSSENBEENSTUK.

Zorg dat de schoudergordels aan de uiteinden van de heupgordels zijn vast geklikt. Klik de uiteinden van de heupgordels in de kruisgordel (het riempje dat tussen de benen gaat). Stel de schouder-, heup- en kruisgordel in op de juiste lengte zodat het kind goed vastzit. Knijp in de knoppen van de gesp om de gordel los te maken.

LOSMAKEN



VASTMAKEN



6. Om de stoel van de tafel te verwijderen draait u de bevestigingsknop naar beneden.



6. Als u de stoel in gebruik heeft dan kunt u de tas opbergen in het zakje op de achterzijde (max. 0.5 kg).

Gebruikt u de stoel niet meer, demonteer dan de stoel en berg deze op in de draagtas.



VERZORING EN ONDERHOUD

Voor een optimale levensduur van het kinderproduct dient u dit schoon te houden en niet gedurende langere perioden aan direct zonlicht bloot te stellen. Afneembare stoffen onderdelen en strips kunnen met warm water en huishoudzeep of een zacht schoonmaakmiddel worden gereinigd. Laat het product daarna volledig drogen, bij voorkeur niet in het directe zonlicht.

NL

Niet stomen, niet bleken.

Stop de wasbare onderdelen niet in een wasmachine, centrifuge of droogtrommel, tenzij dit volgens het waslabel van het product is toegestaan.

Duw op de kunststof pennetjes om de bevestigingshaken los te maken.

Verwijder de bekleding van het metalen frame.

Verwijder de twee harde vulstukken uit de binnenkant van de bekleding.

De bekleding kan nu met de hand worden gewassen in koud water.

De bekleding moet na het wassen weer op de metalen armen worden aangebracht. Houdt u hierbij goed aan de procedure voor bevestigen en monteren om ervoor te zorgen dat het stoeltje helemaal veilig is voordat u uw kind erin zet.

Niet verwijderbare stoffen onderdelen en strips kunnen worden gereinigd met een vochtige spons met zeep of een zacht schoonmaakmiddel. Laat het product vervolgens geheel drogen voordat u het opvouwt en opbergt.

In sommige klimaten kunnen de stoffen onderdelen en strips beschimmeld raken.

Om dit te voorkomen, dient u het product niet op te vouwen of op te bergen als het vochtig of nat is. Bewaar het product altijd in een goed geventileerde ruimte.

Zorg dat verbogen, gescheurde, versleten of gebroken onderdelen onmiddellijk worden gerepareerd.

Gebruik uitsluitend de onderdelen en accessoires die door de leverancier zijn goedgekeurd.



GARANTIE

Op dit product verlenen wij een garantie van 2 jaar, geldend vanaf datum van aankoop. Binnen de garantie periode zullen eventuele fabricagefouten en/of materiaalfouten gratis door ons worden verholpen, hetzij door reparatie, vervanging van onderdelen of omruilen van het product.

Beschadigingen ten gevolge van onoordeelkundig gebruik, normale slijtage en gebreken die de werking of waarde van het product niet noemenswaardig beïnvloeden, vallen niet onder de garantie.

Bij beschadiging door overbelasting of verkeerd inklappen vervalt de garantie.

Om gebruik te maken van onze service binnen de garantieperiode, dient u het complete product met uw aankoopbewijs terug te brengen bij de winkel waar het product aangekocht is.

De garantie geldt uitsluitend voor de eerste eigenaar en is niet overdraagbaar.

Top Mark BV
Postbus 308
8200 AH Lelystad
NEDERLAND
service@topmark.nl
www.topmark.nl

EN 1272

NL

IMPORTANT: KEEP FOR FUTURE REFERENCE.

- Read this instructions carefully before use and keep for future reference.
- Your child's safety may be affected if you do not follow these instructions.
- Use only spare parts delivered by importer for replacing or reparation.
- Damages caused by overloading or wrong folding are not granted.
- Prolonged exposure to sunshine may cause changes in the colour of materials and fabrics.
- Do not expose this product to extreme temperatures. Extreme sunshine or temperatures may cause colour changes or bent parts.

EN

WARNING

- Never leave your child unattended.
- This product is intended for children able to sit up un aided and up to a maximum weight of 15kg.
- Check that the table will not tip when the table chair attached to it, is in use.
- Always check the security and the stability of the product before use.
- Always use the child restraint and table attachment systems.
- Make sure that the belt is correctly fitted.
- Do not use the table chair if any parts are broken, torn or missing.
- Do not use the table chair unless all components are correctly fitted and adjusted.
- Be aware of the risk of open fire and other sources of strong heat, such as electric bar fires, gas fires, etc. in the near vicinity of the chair.
- Keep away from the fire to avoid the danger.



WARNING



- Avoid hot liquids, power cables and other possible dangers may come within range of a child.
- Do not let your child play with this product.
- Do not allow child to stand on seat.

- Do not allow more children, as chair may become unstable.
- Do not use accessories or replacement parts other than the ones recommended by instruction manual.
- Accessories which are not approved by the manufacturer shall not be used.
- Only replacement parts supplied or recommend by the manufacturer/ distributor shall be used.
- Do not allow any children, animals or other object to be placed under or near the chair while child is seated in the table chair.
- The product must be assembled by an adult.
- Keep this product away from children when not in use.
- Do not use tablecloths or other objects on the support surface which might interfere with the proper functioning of the anchoring elements. Keep the table structure and surface clean and dry.
- Do not attach the table chair where the child might use its feet to push against a part of the table, another chair or any other structure as this could cause the table chair to come off the table.
- This product is not suitable for use on all tables. Do not use on glass topped tables, tables with loose table tops, table leaves, single pedestal tables, card tables, camping tables or any other table that does not offer sufficiently stable support.
- Maximum thickness of the table is 38mm/minimum thickness of the table is 20 mm.
- Routinely check any clamping screws and retighten them, if required. Check also the suction parts.
- To make sure 2 snap buttons fixed well before using.

Check if following spare parts are in the box:

- 1x seat with inlay and safety belt
- 2x mounting hook
- Carry bag

Note that the fabric patterns, colour pictures and stroller accessories on this product in this instruction manual may vary from that of the product that you have purchased.

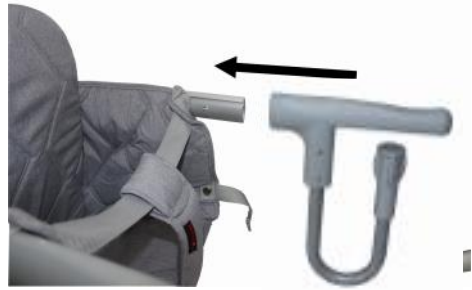
If one or more of the above mentioned spare parts are missing or broken, please contact the store where you bought the product, before using.

WARNING

Please keep all packaging material away from babies and children, to prevent suffocation.

ASSEMBLING

1. Assembly the chair.
Insert and push into tube until the pins are fixed.



2. Fix the belt to the tube with press button on both sides.



3. Put the table chair on the table.



4. Turn up the mounting knob until it is securely attached to the table.



USING

5. Using 5 - point safety belt.

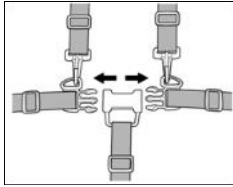
WARNING: ALWAYS USE THE CROTCH STRAP WITH SAFETY BELTS.

Ensure shoulder straps are clipped to hip safety belts. Lock buckle parts of hip belts together into the cross belt (belt between the legs) until secure click is heard.

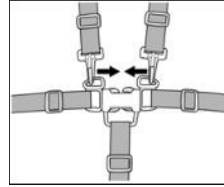
Adjust shoulder, hip and crotch belt in right length to fit your child.

To release belt just squeeze the buttons.

TO OPEN



TO CLOSE



EN

6. For removing the chair from the table turn the mounting knob downwards.



7. While seat is in use you can store the bag in the pocket (max. 0,5 kg) on the rear side.

When you have finished using the chair re-assemble the chair and store it in the carrying bag.



CARE AND MAINTENANCE

To prolong the life of your nursery product, keep it clean and do not leave in the direct sunlight for extended periods of time.

Removable fabric covers and trims may be cleaned using warm water with a household soap or a mild detergent. Allow it to dry fully, preferably away from direct sunlight.

Do not dry clean or use bleach.

Do not machine wash, tumble or spin dry, unless the care labeling on the product permits these methods.

Press the metallic pins in order to release the tubes.

Remove the fabric of the metallic structure.

Remove from the inside of the fabric the two rigid plackets.

The fabric can now be washed: hand wash in cold water.

After washing, the fabric must be assembled again with the metallic arms, taking special attention with the fixation and assembling procedure in order to guarantee the chair is perfectly secure, before sitting the child.

Non removable fabric covers and trims may be cleaned using a damp sponge with soap or mild detergent. Allow it to dry completely before folding or storing it away. In some climates the covers and trims may be affected by mould and mildew. To help prevent this occurring, do not fold or store the product if it is damp or wet. Always store the product in a well ventilated area.

Always check parts regularly for tightness of screws, nuts and other fasteners, tighten if required. To maintain the safety of your nursery product, seek prompt repairs for bent, torn, worn or broken parts.

Use only part and accessories approved by the supplier.



GUARANTEE

We grant 2 year guarantee on this product commencing on the date of purchase. Within the guarantee period we will eliminate, free of charge , any defects in the appliance resulting from faults in materials or workmanship, either by repairing or replacing the complete product.

This guarantee does not cover: damage due to improper use, normal wear or use as well as defects that have a negligible effect on the value or operation of the product.

Damages caused by overloading or wrong folding are not granted.

To obtain service within the guarantee period, hand in the complete product with your sales receipt to the store where the product has been bought.

The warranty applies only to the first owner and is not transferable.

EN

Top Mark BV
Postbus 308
8200 AH Lelystad
NETHERLANDS
service@topmark.nl
www.topmark.nl

EN 1272

WICHTIG: HEBEN SIE DIE GEBRAUCHSANLEITUNG FÜR SPÄTERE VERWENDUNG AUF.

- Vor der Benutzung lesen Sie die Gebrauchsanleitung sorgfältig durch und heben sie die Gebrauchsanleitung für spätere Verwendung auf.
- Die Sicherheit ihres Kindes kann beeinträchtigt sein, wenn Sie diese Anweisungen nicht beachten.
- Beim Austausch von Teilen und bei Reparatur ausschließlich Ersatzteile verwenden, die von Importeur geliefert werden.
- Bei Beschädigung durch Überlastung oder falsches Zusammenklappen erlischt die Garantie.
- Längere Sonneneinwirkung kann zu Farbänderungen der Materialien und Geweben führen.
- Das Produkt keinen extremen Temperaturen aussetzen. Bei extremen Sonnenschein oder Temperaturen können Farbänderungen entstehen oder Teile verbiegen.

ACHTUNG

- Lassen Sie das Kind niemals unbeaufsichtigt.
- Die Verwendung des Stuhls wird für Kinder die selbständig sitzen können und mit einem Körpergewicht von nicht mehr als 15 kg empfohlen.
- Der Tischsitz darf nicht von Kindern benutzt werden, die mehr als 15 kg wiegen.
- Stellen Sie sicher, dass der Tisch nicht kippen kann, wenn der daran befestigte Tischsitz benutzt wird. Der Tischsitz ist geeignet für Kinder die selbständig sitzen können.
- Überprüfen Sie immer die Sicherheit und Stabilität des Produkts, bevor Sie es verwenden.
- Verwenden Sie immer die Rückhaltesysteme für Kinder und die Tischbefestigungssysteme.
- Schnallen Sie Ihr Kind immer mit dem Gurt an.
- Den Stuhl nicht verwenden, wenn Teile daran zerbrochen oder gerissen sind oder fehlen.



ACHTUNG



- Den Stuhl nur verwenden, wenn alle Bestandteile richtig angebracht und eingestellt sind.
- Offenes Feuer oder andere starke Hitzequellen wie elektrische Heizstrahler oder gasbeheizte Ofen usw. in der unmittelbaren Umgebung des Stuhles sind eine Gefahr.
- Vom Feuer fernhalten zur Vermeidung der Gefahr.
- Es ist zu vermeiden, dass heiße Flüssigkeiten, Stromkabel und andere mögliche Gefahren in Reichweite eines Kindes kommen können.

- Das Kind nicht mit diesem Produkt spielen lassen.
- Das Kind niemals im Tischsitz stehen lassen.
- Tischsitz darf grundsätzlich nur mit einem Kind besetzt werden.
- Keine anderen Zubehör– oder Ersatzteile als die in der Benutze Anleitung empfohlenen verwenden.
- Keine andere Zubehör anbringen, die nicht vom Hersteller genehmigt wurden.
- Nur Ersatzteile anbringen, die vom Hersteller/Distributor mitgeliefert oder genehmigt wurden.
- Stellen Sie sicher, dass sich keine Kinder, Tiere, oder Objekte unter oder in der Nähe des Stuhls befinden, wenn ein Kind im Tischsitz sitzt.
- Das Produkt darf nur von einem Erwachsenen zusammengesetzt werden.
- Benutzen Sie keine Tischdecken oder andere Gegenstände auf der Auflagefläche, die die sachgerechte Funktion der Befestigungselemente beeinträchtigen können. Achten Sie darauf, dass Tisch und Oberfläche sauber und trocken sind.
- Bringen Sie den Tischsitz nicht so an, dass Ihr Kind mit seinen Füßen gegen einen Teil des Tisches, einen anderen Stuhl oder gegen irgendeinen anderen Gegenstand treten kann, weil dies dazu führen könnte, dass sich der Tischsitz vom Tisch löst.
- Dieses Produkt kann nicht mit allen Tischen verwendet werden. Befestigen Sie das Produkt nicht an Tischen mit einer Glasplatte, an Tischen mit lockeren Tischplatten, an Tischblättern, einfüßigen Tischen, Kartentischen oder Campingtischen oder einen anderen Tisch mit unzureichender Stabilität.
- Die maximale Dicke des Tisches beträgt 38 mm; die minimale Dicke des Tisches beträgt 20 mm.
- Überprüfen Sie regelmäßig alle Klemmschrauben, und ziehen Sie diese gegebenenfalls nach. Überprüfen Sie auch die Saugvorrichtungen.
- Stellen Sie sicher, dass alle 2 Druckknöpfe richtig befestigt sind, bevor Sie den Tischsitz benutzen.

Bitte vergewissern Sie sich, dass die folgend aufgeführten Teile der Packung enthalten sind:

- 1x Tischsitz mit Bezug und Gurt
- 2x Montage Bügel
- Tragetasche

Beachten Sie, dass die Stoffmuster, Farbfotos sowie die Zubehörteile dieses Produkt, die in Dieser Gebrauchsanweisung gezeigt werden, von denen des Produkts abweichen können, dass Sie gekauft haben.

Sollten ein oder mehrere der oben genannten Teile fehlen oder defekt sein, können Sie sich, bevor Sie das Produkt in Gebrauch nehmen, an das Geschäft, in dem Sie den Artikel gekauft haben, wenden.

ACHTUNG

Halten Sie sämtliches Verpackungsmaterial von Babys und Kindern fern, um Erstickungsgefahr zu vermeiden.

MONTIEREN

1. Montieren Sie den Tischsitz.
Montage Bügel einstecken und
festdrücken, bis die Stifte festsitzen.



2. Fixieren Sie den Gurt am Rohr mit
der Druckknöpfen auf beide Seiten.



3. Bringen Sie den Tischsitz am Tisch an.



4. Drehen Sie die Befestigungstaste an, bis
diese fest am Tisch befestigt ist.



MONTIEREN

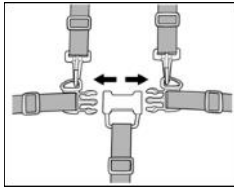
5. Verwendung des 5 - punkt Sicherheitsgurts

WARNUNG: VERWENDEN SIE DEN SICHERHEITSGURT IMMER IN VERBINDUNG MIT DEM BECKENGURT.

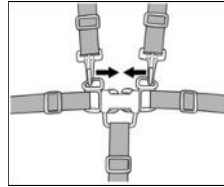
Sorgen Sie dafür, dass die Schultergurte an den Enden der Hüftgurte eingeschnappt sind. Die Enden der Hüftgurte in den Schrittgurt (das Band, das zwischen den Beinen geführt wird) einschnappen.

Schulter-, Hüft- und Schrittgurt auf die richtige Länge einstellen, so dass das Kind gut fixiert ist. Zum Öffnen des Gurts auf die Kunststoffteilen der Schnalle drücken.

ÖFFNEN

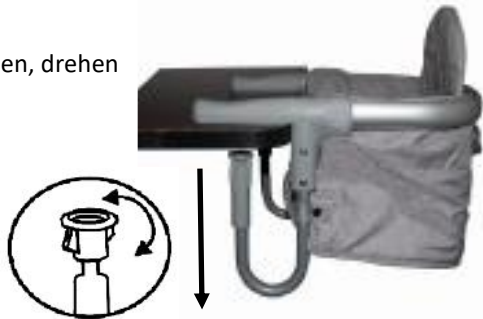


SCHLIESSEN



DE

6. Um den Stuhl vom Tisch zu entfernen, drehen Sie die Befestigungstaste herunter.



7. Während der Sitz im Gebrauch ist, können Sie die Tasche in dem Fach (max. 0,5 Kg) auf der Rückseite verstauen. Wenn Sie den Stuhl nicht mehr verwenden, fügen Sie ihn wieder zusammen und verstauen Sie ihn in der Tragetasche.



Um eine möglichst lange Lebensdauer dieses Kinderprodukts zu gewährleisten, halten Sie das Produkt stets sauber und achten Sie darauf, dass es nicht über einen längeren Zeitraum direkter Sonneneinstrahlung ausgesetzt ist.

Abnehmbare Stoffverkleidungen und Verzierungen dürfen mit warmen Wasser und Haushaltsseife oder mit einem milden Reinigungsmittel gereinigt werden. Danach sollten Sie diese Teile vollständig trocknen lassen und dabei direkte Sonneneinstrahlung vermeiden.

Vermeiden Sie chemische Reinigung oder Bleichmittel

Das Produkt darf nicht in der Waschmaschine, im elektrischen Wäschetrockner oder in der Wäscheschleuder gereinigt bzw. Getrocknet werden.

Drücken Sie auf die Plasticifte, um die Rohre zu lösen.

Entfernen Sie die Auskleidung von den Metallteilen.

Entfernen Sie die beiden festen Leisten aus dem Inneren der Auskleidung.

Die Auskleidung kann nun von Hand in kaltem Wasser gewaschen werden.

Nach dem Waschen muss die Auskleidung wieder an den Metallrohren angebracht werden. Halten Sie dabei das Verfahren zur Befestigung und Montage ein, um sicherzustellen, dass der Sitz sicher ist, bevor Sie das Kind hineinsetzen.

Nicht abnehmbare Stoff Verkleidungen und Verzierungen dürfen mit einem feuchten Schwamm mit Seife oder mit einem milden Lösungsmittel gereinigt werden. Lassen Sie diese Teile anschließen vollständig trocknen, bevor Sie das Produkt zusammenklappen oder lagern. Unter bestimmten klimatischen Bedingungen können die Verkleidungen und Verzierungen Schimmel ansetzen. Um dies zu vermeiden, sollten Sie das Produkt nicht zusammenklappen oder lagern, wenn es nass oder feucht ist. Lagern Sie das Produkt immer in einer gut gelüfteten Umgebung.

Prüfen Sie regelmäßig, ob keine Schrauben, Muttern und andere Befestigungsmittel locker sitzen. Ziehen Sie diese gegebenenfalls fest an. Um die Sicherheit dieses Kinderprodukts zu gewährleisten, stellen Sie sicher, dass alle verbogenen, Zerrissenen, verschlissenen oder defekten Teile sofort repariert werden. Verwenden Sie ausschließlich vom Lieferanten anerkannte Ersatz- und Zubehörteile.



GARANTIE

Als Hersteller übernehmen wir für dieses Gerät - nach Wahl des Käufers zusätzlich zu den gesetzlichen Gewährleistung Ansprüchen gegen den Verkäufer - eine Garantie von zwei Jahren ab Kaufdatum. Innerhalb dieser Garantiezeit beseitigen wir nach unserer Wahl durch Reparatur oder Austausch des Gerätes unentgeltlich alle Mängel, die auf Material- oder Herstellungsfehlern beruhen.

Von der Garantie sind ausgenommen: Schäden durch unsachgemäßen Gebrauch, normaler Verschleiß und Verbrauch sowie Mängel, die den Wert oder die Gebrauchstauglichkeit des Gerätes nur unerheblich beeinflussen. Bei Beschädigung durch Überbelastung oder falsches Zusammenklappen erlischt die Garantie.

Im Garantiefall senden Sie das Gerät mit Kaufbeleg bitte an das Geschäft, wo Sie das Gerät gekauft haben.

Die Garantie gilt nur für den ersten Eigentümer und ist nicht übertragbar.

DE

Top Mark BV
Postbus 308
8200 AH Lelystad
NIEDERLANDE
service@topmark.nl
www.topmark.nl

EN 1272

IMPORTANT: CONSERVER LES INSTRUCTIONS POUR UNE CONSULTATION FUTURE.

- Veuillez lire attentivement ces instructions et les conserver pour une consultation future.
- la sécurité de votre enfant peut être affectée si vous ne suivez pas ces instructions.
- En cas de remplacement de pièces ou de réparation, utilisez uniquement des pièces livrées par importateur.
- La garantie échoit en cas de surcharge ou de pliage incorrect.
- Une exposition prolongée à la lumière du soleil peut décolorer des matériaux et des tissus.
- N'exposez pas le produit à des températures extrêmes. Lumière du soleil extrême ou températures extrêmes peut entraîner des modifications de couleur ou toutes parties.

FR

AVERTISSEMENT

- Ne laisser jamais l'enfant sans surveillance.
- L'utilisation de la chaise est recommandée pour les enfants qui pouvant s'asseoir sans assistance et ne pesant pas plus de 15 kg.
- La chaise de table ne peut être utilisée par des enfants de plus de 15 kg.
- Vérifiez que la table ne puisse basculer en utilisant la chaise de table fixée dessus.
- Vérifiez toujours la sécurité et la stabilité du produit avant utilisation.
- Toujours utiliser le système de retenue pour enfants et de fixation de la table.
- Attachez précautionneusement votre enfant avec la ceinture.
- Ne pas utiliser la chaise de table si une pièce est cassée, déchirée ou manquante.
- Utiliser la chaise de table uniquement si tous les composants sont correctement installés et réglés.
- Le feu nu ou d'autres sources thermiques importantes comme les radiateurs électriques, les fourneaux à gaz, etc. à proximité immédiate de la chaise représentent un danger.



AVERTISSEMENT



- Conserver à l'abri du feu pour éviter le danger.
- Eviter que des liquides chauds, cordons électriques ou autres dangers potentiels ne risquent d'être à portée d'un enfant.
- Ne laissez pas votre enfant jouer avec ce produit.

- Ne laissez pas l'enfant debout dans la chaise de table.
- N'installez jamais plus de 1 enfant dans la chaise de table.
- N'utilisez pas de pièces de rechange ou d'accessoires autres que ceux recommandés par le manuel d'instruction.
- Ne pas user d'accessoires non approuvées par le fabricant.
- User seulement les pièces de rechange fournis ou approuvées par le fabricant/ distributeur.
- Veillez à ce qu'il n'y ait pas d'enfants, d'animaux et d'objets en dessous ou à proximité de la chaise lorsqu'un enfant est assis dedans.
- Le produit doit être monté uniquement par un adulte.
- Ne laissez pas sur la surface d'appui des nappes ou d'autres objets pouvant perturber le bon fonctionnement des éléments de fixation. Gardez la structure et la surface de la table propres et sèches.
- Ne fixez pas la chaise de table à un endroit où l'enfant peut utiliser ses pieds pour pousser sur une partie de la table, une autre chaise ou sur toute autre structure, cela pouvant faire tomber la chaise de table de la table.
- Ce produit n'est pas approprié à toutes les tables.
N'utilisez pas la chaise de table sur des tables avec plateau en verre, des tables avec plateau ou dessus mobile, des tables à un pied, des tables à cartes ou des tables de camping ou toutes autres tables qui n'offrent pas un support suffisamment stable.
- L'épaisseur maximale de la table est de 38 mm/l'épaisseur minimale de la table est de 20 mm.
- Contrôlez régulièrement les vis de serrage et resserrez-les le cas échéant. Vérifiez également les ventouses.
- Avant utilisation, assurez-vous de la bonne fixation des 2 bouton-pression.

Vérifiez que les pièces suivantes se trouvent bien dans la boîte:

- 1x chaise de table avec garniture et ceinture
- 2x crochet de montage
- Le sac

Notez que les motifs du tissu, les images couleurs et les accessoires présentés sur le produit dans ce manuel d'instruction peuvent différer de ceux du produit que vous avez acheté.

Si une ou plusieurs des pièces citées ci-dessus sont manquantes ou défectueuses, vous pouvez contacter le magasin où vous avez acheté l'article avant la mise en service du produit.

AVERTISSEMENT

Eloignez tous les emballages de bébés et d'enfants pour éviter tout risque de suffocation.

MONTAGE

1. Montez la chaise.

Insérer et pousser dans le tube jusqu'à ce que les broches sont fixés



2. Fixez la ceinture sur le tube avec des boutons pressions sur les deux cotes.



3. Placez la chaise de table sur la table.



4. Tournez le bouton de fixation jusqu'à ce qu'il soit solidement fixé sur la table.



UTILISATION

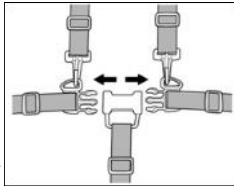
5. Utilisation de la ceinture à 5 point

ATTENTION: UTILISEZ TOUJOURS LA CEINTURE. NE JAMAIS UTILISER L'ENTREJAMBE SANS LA CEINTURE DE MAINTIEN.

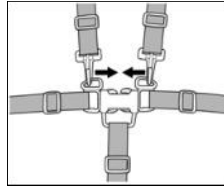
Veiller à ce que les sangles d'épaules soient fixées aux extrémités des sangles abdominales. Fixer les extrémités des sangles abdominales dans la sangle d'entrejambe (la sangle qui se trouve entre les jambes). Régler la longueur des sangles d'épaules, abdominales et d'entrejambe afin que l'enfant soit assis en toute sécurité.

Pour détacher la ceinture, presser simplement les boutons de la boucle.

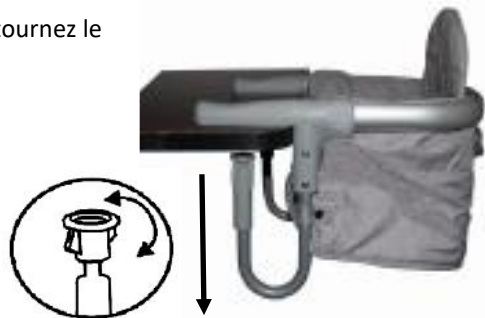
POUR OUVRIR



POUR FERMER



6. Pour enlever la chaise de la table, tournez le bouton de fixation vers le bas.



7. Lorsque vous utilisez la chaise, vous pouvez stocker le sac dans la poche (0,5 kg max.) à l'arrière.

Lorsque vous avez fini d'utiliser la chaise, réassemblez et rangez la chaise dans le sac de transport.



FR

SOIN ET ENTRETIEN

Pour prolonger la durée de vie votre produit de puériculture, maintenez le propre et ne laissez pas à la lumière directe du soleil pendant des périodes prolongées. Les revêtements et bords en tissu amovibles peuvent être nettoyés avec l'eau chaude et un savon doux. Laisser ensuite le produit sécher complètement, de préférence pas à la lumière directe du soleil.

Ne nettoyez pas à sec, ou utilisez de la javel.

Ne lavez pas à la machine, ne séchez pas par culbutage ou par essorage, sauf si l'étiquette d'entretien sur le produit autorise ces méthodes.

Appuyez sur les tiges plastiques pour relâcher les tubes.

Enlevez le revêtement de la structure métallique.

Enlevez les deux pattes rigides de l'intérieur du revêtement.

Le revêtement peut à présent être lavé ; lavez à la main dans de l'eau froide

Une fois lavé, le revêtement doit être remonté sur les bras métalliques,

en observant tout particulièrement la procédure de fixation et de montage pour garantir la sécurité parfaite de la chaise avant d'y placer l'enfant.

Les revêtements et bords en tissu non amovibles peuvent être nettoyés à l'aide d'une éponge humide avec du savon ou un détergent doux. Faites-les sécher complètement avant de les plier ou de les ranger.

Dans certains climats, les revêtements et bords peuvent être affectés par des moisissures. Pour éviter cela, ne pliez ou ne rangez pas le produit s'il est humide ou mouillé. Rangez toujours le produit dans une pièce bien aérée.

Contrôlez régulièrement si les vis, écrous et autres pièces de fixation sont bien serrés, serrez si nécessaire. Pour maintenir la sécurité de votre produit de puériculture, réparez rapidement toute pièce tordue, déchirée, usé ou cassée.

N'utilisez que des pièces et accessoires approuvés par le fournisseur.



GARANTIE

Nous accordons une garantie de 2 ans sur ce produit, à partir de la date d'achat. Pendant la durée de la garantie, nous prendrons gratuitement à notre charge la réparation des vices de fabrication ou de matière en se réservant le droit de décider si certaines pièces doivent être réparées ou si produit lui-même doit être échangé.

Cette garantie ne couvre pas les dommages occasionnés par une utilisation inadéquate et l'usure normale.

La garantie échoit en cas de surcharge ou de pliage incorrect.

Pour tout SAV au cours de la période de garantie, ramenez le produit complet avec votre ticket de caisse au magasin où celui-ci a été acheté.

La garantie n'est valable que pour le premier propriétaire et n'est pas cessible.

FR

Top Mark BV
Postbus 308
8200 AH Lelystad
PAYS-BAS
service@topmark.nl
www.topmark.nl

EN 1272

IMPORTANTE: CONSERVAR PARA FUTURAS REFERENCIAS.

- Por favor lea atentamente estas instrucciones y guárdelas para futuras referencias.
- La seguridad del niño puede correr peligro si no se siguen estas instrucciones.
- En caso de sustitución de componentes o reparaciones, utilice únicamente componentes originales suministrados por importador.
- En caso de que el artículo resulte dañado por sobrecarga o cierre incorrecto, la garantía quedará anulada.
- La exposición directa al sol puede causar la decoloración de la tapicería.
- No exponga el artículo a temperaturas extremas. El sobrecalentamiento o la excesiva exposición al sol envejece y decolora los partes del artículo o se pueden torcer.

ADVERTENCIA

- Nunca deje al niño sin vigilancia.
- El uso de la silla está aconsejado para bebés que capaces de sentarse por si solos, hasta un máximo de 15 kg.
- La silla de mesa no puede utilizarse por niños que pesen más de 15 kg.
- Compruebe que la mesa no se caerá cuando se está utilizando la silla de mesa adjunta a ésta.
- Antes del uso, verifique siempre la seguridad y estabilidad de la silla.
- Utilizar siempre los sistemas de retención infantil y de fijación de mesas.
- Sujete bien al niño con la ayuda de los cinturones de seguridad.
- No utilice la silla si hay alguna parte rota, desgarrada o que falte.
- No utilice la silla hasta que los componentes estén correctamente montados y ajustados.
- La llama abierta u otras fuentes de calor potentes, como radiadores eléctricos o estufas de gas, etc. en proximidad inmediata de la silla constituyen un peligro.



- Mantener alejado del fuego para evitar el peligro.
- Hay que evitar que los niños tomen contacto con líquidos calientes, cables y otros peligros.
- No permita que los niños jueguen con este artículo.
- No permita que el niño se ponga de pie sobre la silla o el reposapiés.

- Nunca siente a más de 1 niño en la silla.
- No utilice otros accesorios o componentes de recambio que los recomendados en las instrucciones de uso.
- Sólo deben utilizarse piezas de recambio y accesorios autorizados por el fabricante.
- Se utilizarán únicamente partes de repuestos que estén suministrados o aprobados por el fabricante/distribuidor.
- Cuando un niño esté sentado en la silla, asegúrese de que debajo o alrededor de la misma no haya ningún niño, animal u objeto.
- Este producto debe ser utilizado únicamente por un adulto.
- No utilice manteles de mesa u otros objetos en la superficie de apoyo que puedan afectar en el funcionamiento adecuado de los elementos de anclaje. Mantenga la estructura de la mesa y la superficie limpia y seca.
- No adjunte la silla de la mesa donde el niño pueda utilizar los pies para empujarse contra una parte de la mesa, otra silla o cualquier otra estructura que que pueda hacer que la silla de mesa se desprenda de la mesa.
- Este producto no está indicado para su uso en todas las mesas.
No la utilice en mesas con superficie de cristal, mesas con superficies de apoyo sueltas, hojas de mesa, mesas de un sólo pedestal, mesas de cartas o de camping o cualquier otra mesas que no proporciona un soporte suficientemente estable.
- El grosor máximo de la mesa es 38mm/ el grosor mínimo de mesa 20mm.
- Compruebe regularmente si algún tornillo está suelto y apriételos si es necesario. Compruebe también las partes de succión.
- Asegúrese de que los 2 botones de broche funcionan bien antes del uso.

Verifique que la caja contiene los siguientes componentes:

- 1x silla de mesa con tapizado y cinturón de seguridad
- 2x gancho de montaje
- La bolsa de transporte

Los patrones de fibras, dibujos de colores y accesorios de este producto que aparecen en este manual de instrucciones pueden variar de los del producto que usted ha comprado.

Si alguno de los componentes arriba mencionados está defectuoso o falta, póngase en contacto con la tienda donde compró este artículo antes de utilizarlo.

ADVERTENCI

Mantenga los materiales de embalaje fuera del alcance de niños y niños para evitar el peligro de asfixia.

INSTALACION

1. Montaje de la silla

Inserte y empuje en el tubo hasta que los pasadores son fijos.



2. Fije la cinturón al tubo con el botón de la pulsa en ambos lados.



3. Ponga la silla de mesa en la mesa.



4. Gire la perilla de montaje hasta que esté bien sujeta a la mesa.



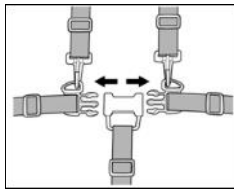
USO

5. Uso del cinturón de seguridad de 5 puntos de anclaje

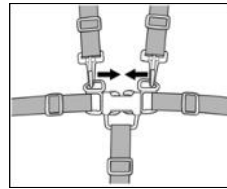
ATENCIÓN: UTILIZAR SIEMPRE LOS CINTURONES DE SEGURIDAD Y EL SEPARAPIERNAS AL MISMO TIEMPO.

Asegúrese de que los cinturones de hombro estén correctamente anclados a los extremos de los cinturones de cadera. Ancle los extremos de los cinturones de cadera en el cinturón de entrepierna (el cinturón que separa las piernas).

Ajuste los cinturones de hombro, de cadera y de entrepierna a la longitud correcta para que el niño esté bien sujeto. Para abrir el cinturón, simplemente pulse los botones de la hebilla.



PARA ABRIR



PARA CERRAR

6. Para quitar la silla de la mesa, gire la perilla de montaje hacia abajo.



7. Mientras el asiento está en uso, puede guardar la bolsa en el bolsillo (máx. 0,5 kg) en la parte trasera. Cuando ha terminado de usar la silla, vuelva a montar la silla y guárdela en la bolsa de transporte.



CUIDADO Y MANTENIMIENTO

Par prolongar la vida de este producto infantil, manténgalo limpio y no lo deje expuesto a la luz solar directa durante largos períodos de tiempo.

Las cubiertas de tela y ribetes pueden limpiarse con agua caliente y una solución de jabón o detergente suave. Déjelas secar totalmente, preferiblemente fuera de la luz solar directa.

No limpiar en seco ni utilizar lejía

No lavar en lavadora, secar en secadora ni centrifugar, salvo que se indique lo contrario en la etiqueta de instrucciones de lavado del producto.

Pulse las clavijas plásticas para soltar los tubos.

Retire el revestimiento de la estructura metálica.

Retire del interior del revestimiento los dos bolsitos rígidos.

Ahora se puede lavar el revestimiento; a mano en agua fría.

Después de lavar el revestimiento se debe montar de nuevo con los brazos metálicos, prestando especial atención a las fijaciones y al proceso de montaje para garantizar que la silla esté perfectamente segura antes de sentar al niño.

ES

Las cubiertas de tela y ribetes fijos pueden limpiarse con una esponja húmeda con Jabón o un detergente suave. Dejar secar completamente antes de doblar o guardar el producto.

En algunos climas, las cubiertas y ribetes pueden verse afectadas por el moho y las manchas de humedad. Para evitar que esto ocurra, no doblar ni guardar el producto si está húmedo o mojado. Siempre guarde el producto en un sitio bien ventilado.

Verifique continuamente las piezas para comprobar que estén bien apretados los Tornillos, tuercas y otros mecanismos de cierre. Ajustelos en caso necesario para Conservar la seguridad de este producto infantil. Si hay piezas dobladas rasgadas, desgastadas o rotas, arréglelas a la mayor brevedad.

Utilice únicamente las piezas y accesorios aprobados por el proveedor.



GARANTÍA

La garantía de este artículo es de 2 años a partir de la fecha de compra. Dentro del período de garantía subsanaremos cualquier fallo de fabricación y/o de los materiales, ya sea mediante la reparación o sustitución de los componentes o bien ofreciéndole un nuevo artículo a cambio.

Los daños causados por el uso incorrecto, desgaste natural o fallos que no influyan de forma significativa en el funcionamiento o el valor del artículo no están cubiertos por la garantía.

En caso de que el artículo resulte dañado por sobrecarga o cierre incorrecto, la garantía quedará anulada.

Para poder hacer uso de nuestro servicio dentro del período de garantía, debe devolver el artículo completo junto con el justificante de compra a la tienda donde lo compró.

La garantía es válida únicamente para el primer propietario y no es transferible.

ES

Top Mark BV
Postbus 308
8200 AH Lelystad
Países Bajos
service@topmark.nl
www.topmark.nl

EN 1272

TOPMARK

Copyright© Top Mark B.V. 2018-2019

www.topmark.nl